

Instructions pour la feuille de pointage

1. Avant le début du match :

Indiquer les renseignements suivants :

Division: La catégorie du match qui sera joué (ex : Femmes B, Hommes 45+, Filles de 15 ans et moins, etc.)

Round/Ronde: 1^{re}, QF, Cons. 2^e, etc.

Court/Terrain: le numéro du terrain sur lequel le match est disputé

Time/Heure: l'heure *prévue* du match

A: le nom du premier joueur (ou équipe s'il s'agit d'un tournoi d'équipes, ou côté pour les doubles)

B: le nom du second joueur (ou équipe s'il s'agit d'un tournoi d'équipes, ou côté pour les doubles)

Start/Début: les heures *réelles* du début et de la fin de l'échauffement

Date: la date du match

Referee/Arbitre: le nom de l'arbitre du match

Marker/Marqueur: le nom du marqueur du match

Au haut de chaque colonne: à côté des numéros de partie encerclés, écrire les noms des joueurs (équipes ou côtés), ou A et B pour indiquer le joueur A et le joueur B, selon les cases au-dessus.

2. Pendant le match

- dans les cases sous les temps d'échauffement, inscrire les heures du début et de la fin de chaque partie.
- si le pointage atteint le point où un joueur doit choisir un « jeu », (seulement pour *HiHo ou pointage à 15) encercler l'option choisie au bas de la colonne de partie appropriée (3 et 5 sont des options possibles en double).
- si l'arbitre impose des pénalités pour conduite (incluant des avertissements), indiquer le joueur (A ou B), le niveau de pénalité (avertissement, échange, manche ou match), l'infraction (raison), le numéro de la partie et le pointage au moment où la pénalité a été déclarée, dans le coin gauche inférieur de la feuille. Ceci permettra à l'arbitre de savoir quelles pénalités ont été préalablement imposées.
- À la fin de chaque partie, inscrire le pointage final pour les deux joueurs dans la colonne appropriée, puis indiquer le nom du gagnant sur la ligne suivante.

3. Après le match

- À la fin du match, après avoir confirmé qu'aucun appel n'a été logé par l'un ou l'autre des joueurs, inscrire l'heure à laquelle la dernière partie s'est terminée dans le haut de la page, puis calculer la longueur du match. Calculer la différence entre le *début de la première partie* et la *fin de la dernière*, excluant l'échauffement, mais incluant tous les intervalles, dont ceux entre les parties et tous les autres arrêts (ex. : blessure) et les inscrire (en minutes) dans l'espace situé dans le coin inférieur droit de la feuille.
- Écrire le nom du gagnant (équipe ou côté) dans le coin inférieur droit, inscrire le pointage de chaque partie dans les cases à barres obliques, en indiquant toujours le pointage du gagnant du match sur le dessus.
- Enfin, après avoir vérifié l'exactitude de tous les renseignements, signer la feuille et retourner la au comptoir de contrôle du tournoi ou à la section des résultats.

* HiHo : Hand in – Hand out ou Méthode de pointage traditionnelle.

Score Sheet Instructions

1. Before the Match starts:

Fill in all of the following information:

Division – the category of the match being played (e.g. Women's B, Men's C, Men's 45+, Girls Under 15, etc.)

Round – 1st, QF, Cons. 2nd, etc.

Court – the number of the court on which the match is being played

Time – the *scheduled* time for the match

A – the name of the first player (or team for team events), (or side for doubles)

B – the name of the second player (or team for team events), (or side for doubles)

Start – the *actual* beginning and end times of the warm-up

Date – the date the match is being played

Referee – the name of the Match Referee

Marker – the name of the Match Marker (or the side wall referee keeping score if using the 3 Referee System)

At the top of each column - on either side of the circled game numbers, write the names (or teams or sides) of the players or "A" and "B" to correspond with Player A and Player B in the boxes above.

2. During the Match

- In the boxes beneath the warm-up times, record the beginning and end times of each game.
- If the score reaches the point where a player must choose the "set", (only in *HiHo or PAR to 15 scoring) circle the option chosen at the bottom of the appropriate game column (3 and 5 are possible in hardball doubles).
- If any Conduct Penalties (including warnings) are issued by the referee, record the player (A or B), level of penalty (Warning, Stroke, Game, or Match), the infraction (Reason), the game number and the score at the time it happened in the table at the bottom left of the sheet. This will allow the referee to recall any prior penalties that may have been imposed.
- At the conclusion of each game, record the final score of both players under their appropriate column, and then print the game winner's name in the next line.

3. After the Match

- At the conclusion of the match, after confirming that there is no appeal coming from either player, record the end time of the final game at the top, then calculate the length of the match (the difference between the *start of the first game* and the *end of the last game*, not including the warm-up, but including all intervals, both those between games and any other (e.g. injury) breaks, and record it (in minutes) in the space provided at the bottom right of the sheet.
- Write the name of the winning player (team or side) in the space provided in the bottom right corner, and record each game score in the boxes with slashes, with the match winner's score always on top.
- Finally, after checking the accuracy of all information, sign the sheet and return it to the tournament control desk or results section.

* HiHo : Hand in – Hand out or traditional scoring method.